

Alturo, Núria; Òscar Bladas, Marta Payà i Lluís Payrató (ed.) (2004): *Corpus oral de registres. Materials de treball*. Barcelona: Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona. [Llibre i CD-ROM]
ISBN: 84-475-2812-X

CULT3

Aquest document conté el text CULT3, un "assaig de teatre" que forma part del Corpus Oral de Registres (COR). El COR és un component del Corpus de Català Contemporani de la Universitat de Barcelona (CCCUB), un arxiu de corpus de llengua catalana oral contemporània que ha estat confegit pel grup de recerca Grup d'Estudi de la Variació (GEV) amb la finalitat de contribuir a l'estudi de la variació dialectal, social i funcional en la llengua catalana. Aquest i altres materials del CCCUB són accessibles directament al Dipòsit Digital de la UB (<http://diposit.ub.edu>) o a través del web del CCCUB (<http://www.ub.edu/ccub>).

Aquesta obra esta subjecta a la llicència de:
Reconeixement–NoComercial–SenseObraDerivada



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/es/deed.ca>

CULT3, Assaig de teatre

Assaig d'una obra de teatre que fa un grup d'aficionats a Llorenç del Penedès (Baix Penedès). Té lloc el dia 17 de març de 1997 a les nou del vespre, quinze dies abans de l'estrena de l'obra, *El visitant*, d'Eric-Emmanuel Schmitt. L'assaig es fa en una sala del poble que acull habitualment actes culturals; es tracta d'un espai petit, encara que, com qualsevol teatre convencional, té un escenari i diverses fileres de seients. La majoria de les interaccions de l'assaig tenen lloc a l'escenari. Hi ha nou participants: el director del grup (ALK), tres actors (BII, DIU i IHB), una actriu (CDD), un tècnic de so (DUU), que és l'únic que sap que els estan enregistrant, una ajudant de direcció (ENN), una encarregada d'atrezzo (FAA) i una traspunt (GOO).

El director, ALK, és un home de 43 anys, químic. BII, un dels actors, és un home de 47 anys que treballa d'encarregat de fàbrica i ha estat alcalde del poble. IHB, un altre actor del grup, és un home de 28 anys, dissenyador gràfic, i CDD, l'actriu, té 34 anys i és administrativa. Tots ells han nascut a Llorenç del Penedès, hi han viscut sempre i tenen el català com a llengua dominant.

1 ((se senten comentaris de fons))
 2 CJJ: home_
 3 primer preguntes a casa_
 4 i després_
 5 {(@) busques fora\
 6 (... 7.47)
 7 ALK: bueno vinga\
 8 (. 0.27) jo avui_
 9 (.. 0.51) psist\
 10 Joan\
 11 BII: (. 0.25) digue'm\
 12 ALK: (... 1.50) la meva intenció_
 13 és no tallar\
 14 (... 2.13) prendré notes de lo que::_
 15 no m'agradi_
 16 i quan s'acabi l'escena_
 17 o quan s'acabi el tros_
 18 (. 0.11) ho comentaré\
 19 (... 1.16) perquè em sembla que convé--
 20 comença a convenir_
 21 no tallar\
 22 CJJ: {(P) mhm\
 23 ALK: (... 1.31) ara_
 24 evidentment_
 25 lo que daixò:_
 26 (.. 0.60) prendré notes_
 27 i ho comentaré després a posteriori\
 28 vull dir_
 29 que intenteu-hi posar tot el que pugueu_
 30 (... 2.27) no\
 31 no intenteu posar\
 32 poseu-hi tot el que s'hi ha de posar_
 33 (.. 0.53) i::_
 34 i al final ho comentarem_
 35 si de [cas\
 36 ???: [{(??)(P) molt bé\
 37 ALK: (.. 0.34) i llavons_
 38 si convé_
 39 ja refarem_
 40 ja retornarem_
 41 o ja el que [sigui\
 42 ???: [{(P) xx\
 43 ALK: (... 1.46) vale_
 44 BII: (. 0.29) si la primera passada no queda tan aixins_
 45 és que:_
 46 {(P) ens hem de si- --
 47 ens hem de situar\
 48 (.. 0.84) eh\
 49 ALK: (. 0.27) bueno\
 50 (.. 0.98) és millor passà-ho u:na vegada_
 51 o és millo::r_
 52 BII: [xx]
 53 ALK: [pensà-ho] una mica_
 54 BII: (.. 0.66) jo començaré_
 55 (. 0.11) fen:t_
 56 (.. 0.30) tot el que pugui:_
 57 i més\

58 (. 0.25) p(e)rò vull dir que_
 59 (.. 0.42) si queda la primera_
 60 queda una mica més aixins_
 61 doncs és_
 62 (.. 0.96) és el calentament\
 63 ALK: (.. 0.32) ja_
 64 p(e)rò:_
 65 (. 0.26) vull dir_
 66 tam[bé {(??) hauries tu--}]
 67 BII: [fiques] músiques ja_
 68 ALK: (. 0.27) sí\
 69 (.. 0.52) no hauríem de buscar una miqueta calentaments_
 70 sense haver-ho de fer una vegada\
 71 perquè el dia que ho fem_
 72 vull dir_
 73 no_
 74 no ho farem una vegada abans_
 75 per calentar-ho\
 76 m'entens\
 77 CJJ: (. 0.15) quin tros fem Joa- --
 78 ai\
 79 Llorenç_
 80 ALK: (.. 0.49) {(AC) u dos tres\
 81 CJJ: u dos [1 tres\
 82 BII: [1 u dos] [2 tres\
 83 ALK: [2 com]ençament\
 84 CJJ: doncs espera't_
 85 que poso e:l_
 86 (. 0.15) (a)gafo el llibre_
 87 (... 6.01) ((els actors comencen a preparar-se, se senten sorolls de fons))
 88 BII: Pere\
 89 {(??)(P) doncs això\
 90 ALK: ((a ALL)) sí\
 91 explica'm_
 92 torna'm a--
 93 a dir allò de la música\
 94 Llorenç\
 95 BII: (.. 0.44) {(P) xx_
 96 tants xx_
 97 ja n'estic fins als coll- --
 98 {(??) bolets\
 99 d'aquesta història\
 100 m'entens_
 101 (... 1.55) un disco que et va a buscar ella_
 102 i diu_
 103 xxxx\
 104 ja se'l pot buscar ella_
 105 i tot això_
 106 i tal_
 107 vull dir [xx--]
 108 CJJ: [jo ja] me'l vaig buscar\
 109 BII: [{(P) xX(2.13)Xx}]
 110 CJJ: [{(??) n:o ha agradat_
 111 doncs escolta_
 112 jo he:_]
 113 tombat terra i mar i cel eh\
 114 jo ja no sé ont anar\
 115 (... 1.27) {(??)(P) aquí tots ens hem de moure\

116 (.. 0.62) allà no era no\
 117 (.. 0.92) {(@) torno a treballar_}
 118 BII: (. 0.27) Ester_
 119 (.. 0.51) jo--
 120 a un quart de set era aquí_
 121 i m'hi he estat fins l'hora de sopar\
 122 i si he vingut tard_
 123 era perquè he arribat tard_
 124 xxx fúmer el camp_
 125 [i xxx\
 126 CJJ: [xxx] no és per tu eh\
 127 BII: p(e)rò bueno\
 128 [pues_
 129 CJJ: {(??) [jo deia_
 130 com que res de vestuari\
 131 BII: {(P) xX(1.78)Xx}
 132 ALK: {(??)(P) què vols que hi fagi_
 133 el--
 134 que l'agafi_
 135 el--
 136 pel coll_
 137 BII: (... 1.60) {(??) ella em diu_
 138 xxx
 139 xx ja te'l portaré_
 140 [xx no sé què_]}
 141 CJJ: {(??) [dic_\
 142 dic:}
 143 x
 144 sí\
 145 clar que me'l puc buscar jo\
 146 ja:_
 147 l'he anat a buscar\
 148 (. 0.27) dic_
 149 p(e)rò què_
 150 di:c_
 151 jo sempre he dit_
 152 dic_
 153 (.. 0.38) jo te'l buscaré\
 154 jo me'_
 155 per la meva banda buscaré\
 156 p(e)rò tu per la teva banda_
 157 busca_
 158 i com més coses trobem_
 159 més--
 160 coses podrem triar\
 161 (. 0.27) p(e)rò es que no ha fotut_
 162 {(DC)(F) re\
 163 re\
 164 re\
 165 dic home\
 166 això tampo:c\
 167 (.. 0.55) a veure_
 168 {(??) menos em (ha)gués dut algo\
 169 (... 1.13) és això el que em queixava\
 170 ???: mhm\
 171 ALK: (... 1.99) vinga\
 172 estiguem pel paper_
 173 que això sí que_

174 BII: (.. 0.65) a ve(u)re_
 175 una cosa\
 176 (.. 0.39) explica'm:_
 177 torna'm a explicar lo de la música_
 178 (.. 0.62) com va::_
 179 ALK: sí\
 180 BII: al començament\
 181 ALK: {(F) Carlos\
 182 DIU: (. 0.27) {(F) sí\
 183 ALK: {(F) (es)tàs a punt tu/
 184 DIU: (.. 0.39) sí\
 185 ALK: (.. 0.89) lo que m'interessa {(F) molt_
 186 (.. 0.30) i això sí que és molt important_
 187 i com més va més_
 188 (.. 0.73) és que_
 189 li donguem tota la importància que convé_
 190 a la:_
 191 a l:- --
 192 les desfilades_
 193 els cants_
 194 i tot això\
 195 (.. 0.85) vull dir que_
 196 {(AC) inclús tu (en)cara que t'estiguis mig adormit_
 197 que dius que tens son_
 198 i tot això_
 199 (.. 0.73) una petita mirada cap allà_
 200 vull dir_
 201 (.. 0.56) que el públic se n'enterí\
 202 (. 0.27) tu:_
 203 escolta-te'ls bé_
 204 abans de dir_
 205 si almenys desafinessin\ ((frase del text))
 206 (.. 0.76) vull dir_
 207 véu-te'n a la finestra\
 208 escolta-ho\
 209 (... 1.19) que es noti que això us m:olesta molt\
 210 que això hi és\
 211 vull dir_
 212 (.. 0.69) l:'actitud vostra del:_
 213 és--
 214 és (a) dir_
 215 una cosa que_
 216 un soroll que se sent_
 217 (.. 0.68) si els de l'escenari_
 218 els actors_
 219 no fan cap gest_
 220 conforme se sent aquell soroll_
 221 (.. 0.31) al públic li passa desapercebut\
 222 (.. 0.42) el mateix gest_
 223 ai\
 224 el mateix soroll_
 225 idèntic_
 226 no més fort ni més flux_
 227 (.. 0.48) si els de l'e- --
 228 si els--
 229 (. 0.20) actors que estan am escena_
 230 (. 0.26) en fan un cas cabal_
 231 (.. 0.83) cony\

232 (... 1.30) m::_
 233 (.. 0.91) {(AC) pren molta més importàcia\
 234 es destaca molt més de cara al públic\
 235 (. 0.23) el públic_
 236 (.. 0.47) se n'entera molt més\
 237 (.. 0.67) d'acord_
 238 vull dir que_
 239 deixeu-los sentir\
 240 a més a més penseu que_
 241 (. 0.23) ja venim d'un començament que serà fort\
 242 el:_
 243 (. 0.23) la veu en off_
 244 i tot això_
 245 {(DC) no tenim cap pressa_
 246 a començar corrents\
 247 CJJ: està gravada la veu/
 248 ALK: (.. 0.59) [no\
 249 CJJ: [per] sentir-la_
 250 (.. 0.31) no\
 251 ALK: l'haviem de gravar avui a la tarda_
 252 i i l'Isidre Savall ha tingut u:n: ((nom fictici))
 253 problemes a l'escola de Sant Jaume_
 254 i no ha pogut venir\
 255 el (a)na[va a buscar_
 256 CJJ: [encara no està\
 257 ALK: hi he hagut d'anar dos vegades_
 258 vull dir que_
 259 CJJ: (.. 0.51) era per sentir-la començar\
 260 ALK: (.. 0.71) {(P) doncs_
 261 doncs ara no es gravarà_
 262 fins demà_
 263 si podem_
 264 de[mà a les 1] deu_
 265 CJJ: [1 bueno:_
 266 ALK: a les deu [de la nit\ 2]
 267 CJJ: [2 (en)cara hi ha] te:mps\
 268 {(P) (en)cara hi ha temps\
 269 BII: (.. 0.48) aleshòrens_
 270 e::_
 271 (. 0.12) engega la mú- --
 272 (. 0.17) jo m'estic allà\
 273 (. 0.16) engega la música\
 274 ALK: no\
 275 (.. 0.66) e:_
 276 mentres puja_
 277 mentres puja el llum_
 278 (. 0.27) s'estarà sentint la veu en off\
 279 BII: (.. 0.55) mhm\
 280 ALK: (... 1.14) tu tranquil·lament_
 281 plegues els llibres que hi hagi per terra:_
 282 els poses al llo:c_
 283 {(AC) etcètera etcètera etcètera_
 284 (... 1.16) sense cap pressa_
 285 (.. 0.09) dius la primera frase_
 286 BII: (.. 0.56) vés-te'n al llit\ ((frase de l'obra))
 287 CJJ: i es comencen a sentir_
 288 (. 0.16) {(F) oi Joa- --
 289 oi/

290 Carlos\}
 291 DIU: {(F) sí\
 292 ALK: (. 0.45) vale\
 293 (. 0.17) es comença a sentir fluixet\
 294 BII: (.. 0.38) fins que jo no hi dit la primera frase\
 295 ALK: (. 0.18) {(AC) fins que tu no has dit la primera frase_
 296 no sentim res al carrer\
 297 (.. 0.83) dius la primera frase_
 298 es comencen a sentir fluixet_
 299 (.. 0.53) dius la segona_
 300 (.. 0.37) puja el:_
 301 el:_
 302 el so d'allò_
 303 (... 1.04) te'n vas ostensiblement a la finestra_
 304 (.. 0.53) fas gestos de que:_
 305 de que ho desaproves_
 306 de que:_
 307 n:o t'agrada_
 308 vull dir_
 309 mires a la finestra_
 310 mires cap endins_
 311 (.. 0.49) això\
 312 (.. 0.38) tu fins i tot mig adormint-te_
 313 pots fer una mica_
 314 no ho sé\
 315 el que vulguis\
 316 (.. 0.83) ((a CJJ)) potse:r_
 317 potser a tu aquest moment_
 318 no et va gaire bé fer res_
 319 perquè si:_
 320 si t'ha de trobar adormida_
 321 vull dir_
 322 t'has adormit no\
 323 és igual\
 324 (.. 0.35) x--
 325 ja va bé que hi hagi una pausa llarga_
 326 perquè_
 327 (.. 0.46) perquè des de que ella ha fet que no_
 328 fins que s'adormi_
 329 que tingui temps de_
 330 d'acabar-se d'adormir\
 331 (.. 0.76) tu te'n vas allà_
 332 t'escoltes bé_
 333 deixes que soni_
 334 (.. 0.33) que se senti_
 335 (... 1.30) i allavons te'n véns cap aquí\
 336 (... 1.11) quan vam dir d'afluixar_
 337 Carlos_
 338 sisplau\
 339 DIU: (... 1.09) e: :_
 340 si almenys desafinessin_ ((frase de l'obra))
 341 (. 0.18) començar a afluixar a poc a poc\
 342 ALK: {(AC) ja començar a afluixar llavòrens_
 343 a partir de llavòrens\
 344 d'acord\
 345 (.. 0.60) no corris a:_
 346 a venir-la a despertar_
 347 que vagi afluixant-se_

348 (. 0.23) p(e)rò la pots--
 349 x--
 350 despertar_
 351 (.. 0.38) quan encara se s:enti una mica_
 352 diríem_
 353 no\
 354 p(e)rò lo ideal és que aviat ja_
 355 (.. 0.31) ja marxi\
 356 (... 1.21) i això_
 357 {(AC) totes les vegades que se sentiran coses_
 358 hem de donar-hi_}
 359 (.. 0.44) l'atenció que es mereix\
 360 (... 1.35) vale_
 361 ALK: (... 2.14) vinga\
 362 (... 3.37)
 363 ALK: estàs endreçant a- --
 364 (. 0.24) viam\
 365 {(F) sisplau_
 366 aquí baix_
 367 ara sí que ja demano} que_
 368 (... 1.16) si pot ser_
 369 (a)neu a parlar allà fora_
 370 o el que sigui\
 371 (... 1.19) si heu d'acabar de repassar eh\
 372 no no\
 373 feu-ho\
 374 que val la pena eh\
 375 ALK: (... 1.53) Joan Mari[a\
 376 tinc els llibr- --]
 377 ENN: [xx jo tam]poc no sé gaire::_
 378 si li fan preguntes_
 379 què dic_
 380 (.. 0.82) {(P) @[@]}
 381 ALK: [com] ara quina\
 382 ENN: (.. 0.47) lo del pèndol\
 383 BII: (.. 0.90) ja [1 el tinc\
 384 ENN: [1 com ha de ser] el pèndol_
 385 BII: (.. 0.46) [2 ja el tinc\
 386 ALK: [2 ja el té el] Joan\
 387 (.. 0.46) ja el té el Joan\
 388 ENN: (. 0.29) ((a BII)) ja el tens_
 389 BII: sí\
 390 ENN: ah\
 391 vale\
 392 (.. 0.65) i lo del telèfon i això_
 393 ALK: (... 1.18) el telèfon ja vaig parlar amb la Montse p- --
 394 [per--]
 395 ENN: [sí:\]
 396 ALK: per enèsima vegada\
 397 em va dir que sí que el tenia_
 398 la Montse\
 399 BII: (... 1.93) pèndol i pistola ja ho [tinc\
 400 ALK: {(AC) [va] preguntar si podia ser el de l'A- l'Arsènic_
 401 ja li vaig dir que no\
 402 (... 1.13) que ha marxat ara la Montse\
 403 CJJ: [xxx]
 404 ENN: [ha anat--]
 405 ha sortit un moment_

406 ara vindrà\
 407 ALK: (.. 0.40) el telèfon el vaig parlar jo am(b) ella\
 408 ENN: va:le\
 409 ???: (.. 0.39) {(P) xxxx\
 410 ENN: (... 1.83) {(P) xxxx_
 411 {(??) crec que} ja el trobaré\ (P)}
 412 (.. 0.51) i lo dels llibres què_
 413 tothom té que buscar llibres a saco_
 414 p(e)rò quina mena de llibres ha de ser\
 415 han--
 416 han de ser d'aquests així_
 417 de am(b) el llom ben:_
 418 {(??) baldat_
 419 o:_
 420 o no\
 421 ALK: no\
 422 no:\
 423 ENN: això (é)s [molt xx_
 424 ALK: [no neces]sàriament_
 425 (.. 0.47) [xx--]
 426 CJJ: [e:s]colteu_
 427 de llibres_
 428 n:o (u)s preocupeu\
 429 jo us en puc_
 430 (.. 0.33) portar\
 431 ALK: (. 0.13) i que:_
 432 i que sonin a antics_
 433 CJJ: (. 0.20) [sí:\]
 434 ALK: [que semblin an]tics\
 435 CJJ: i tant\
 436 (.. 0.73) antics i amb pols\
 437 (. 0.16) @@@@[@@]
 438 ???: [@@]
 439 CJJ: (.. 0.48) (INH)
 440 BII: {(@) que tens què_
 441 CJJ: {(@) i amb pols\} @@[@]
 442 BII: [x la] pols\
 443 CJJ: (EXH)
 444 [1(INH)]
 445 BII: [1 {(??) jo vaig allà_
 446 (. 0.15) [2 xx]
 447 CJJ: [2 {(??) vale\}]
 448 [3 {(@) xxx\
 449 (INH)}]
 450 BII: [3 és vell_
 451 p(e)rò no era brut_
 452 CJJ: [4 (EXH)]
 453 ALK: [4 Ester\
 454 {(AC) que et diguin ont e te'ls poden venir a buscar_
 455 que aixís te'ls recolliran elles i ja està\
 456 i aixins_
 457 daixò\
 458 CJJ: é:s que:_
 459 abans de que:_
 460 els vinguin a busca:r_
 461 (. 0.27) n'he de fer servir_@@
 462 (INH)
 463 (.. 0.47) eren de mon onclo\

464 i els tenim_
 465 allà dalt_
 466 al magatzem_
 467 (. 0.19) i l'altre dia fèiem_
 468 tot un desemb(a)ràs:_
 469 i els tenim_
 470 x--
 471 posats a sacs_
 472 perquè els volem tornar_
 473 a la parròquia de Sarrià_
 474 bueno\
 475 (.. 0.58) p(e)rò:_
 476 (. 0.20) [1 xx--]
 477 ALK: [1 que s'esp- --]
 478 (. 0.13) que s'esperin una mica\
 479 CJJ: (... 1.21) p(e)rò:_
 480 n'hi han [2 molts que es p- --
 481 que són per llen]çar\
 482 ALK: [2 queda d'acord amb elles_
 483 ara que són aquí\
 484 CJJ: [3 perquè_
 485 què en fas d'allò]
 486 ALK: [3 queda d'acord amb elles ara que són a]quí_
 487 a ve(u)re quan:_
 488 (. 0.13) quan:_
 489 poden venir a buscar i on\
 490 (... 1.90) ja te'ls vindrien a buscar\
 491 (. 0.27) que[da d'acor- --]
 492 CJJ: [ja els] portaria jo aquí:\
 493 (.. 0.17) en tot cas\
 494 CJJ: (. 0.12) per[què_
 495 ALK: [els porta]ràs_
 496 CJJ: clar\
 497 perquè me'ls vull mirar_
 498 quins són els que no: :_
 499 sàpiguen tan de greu\
 500 home_
 501 els que vulguin anar_
 502 a la parròquia_
 503 sí que no:_
 504 els agafaré aquestos\
 505 p(e)rò_
 506 ALK: (.. 0.35) [1 xxx]
 507 CJJ: [1 hi (ha)vien molts] que deien que_
 508 els vo[lien llençar\ 2]
 509 ALK: {(??) [2 és que preferi]ria que_
 510 se'ls guardessin elles després_
 511 el dia que portis_
 512 que--
 513 que ho sàpi[guen elles\
 514 CJJ: [sí\
 515 ah] va\
 516 això sí\
 517 ALK: telefona-les_
 518 CJJ: això [sí\
 519 ALK: [eh\
 520 am la Maria o la Montse_
 521 (.. 0.34) ((a FAA)) que l'Ester diu que en té molts de llibres\

522 FAA: val\
 523 ALK: (.. 0.30) l'Hermini i el Pep també en van agafar\
 524 FAA: (. 0.20) sí_
 525 nosatres també en tenim\
 526 ALK: (.. 0.37) i llaons_
 527 jo tinc tots els meus que:_
 528 també es poden estripar\
 529 (. 0.23) {(AC) i que me'ls heu de venir a buscar aviat_
 530 perquè s'han de repassar els números_
 531 allò que us vaig dir dels anys\}
 532 FAA: (... 1.21) {(P) no\
 533 no patiu\}
 534 ALK: (.. 0.37) vale_
 535 (. 0.99) acabeu de fer un repasset_
 536 si voleu_
 537 p(e)rò deixeu-nos ensajar\
 538 i ara [1 ja no digueu res més\
 539 CJJ: [1 clar_
 540 és que_
 541 m:]:--
 542 ????: [2 xxx]
 543 CJJ: [2 més que res perquè els] vull tria:r_
 544 els que no:_
 545 em sàpiguen greu\
 546 ALK: digue'm\
 547 FAA: com el faràs a[vui\1]
 548 CJJ: [1 p(e)rò] si:_
 549 (. 0.25) [2 p(e)rò si el tornen_
 550 doncs_
 551 FAA: [2 xx {(??) si has de buscar}] [3 això:_
 552 p(e)rò:_]
 553 CJJ: [3 sàpiga greu\
 554 FAA: (.. 0.53) xxxxx_
 555 passa que [xX(1.92)Xx\
 556 CJJ: [xX(1.69)Xx] x {(somrient) selecció\
 557 FAA: (.. 0.65) saps_
 558 T???: (.. 0.71) xX(15.23)Xx ((tots parlen alhora en dues converses paral·leles))
 559 ALK: (... 1.42) mhm\
 560 (. 0.26) {(P) això parlu-- ((es refereixen a un telèfon antic))
 561 [parleu-ne {(??) am(b) el Joan_
 562 a veure si_}]}
 563 CJJ: [ara hauria de ser vells_
 564 ALK: (.. 0.52) per exemple_
 565 a Barcelona_
 566 als Encants_
 567 això_
 568 parla amb mon germà_
 569 que poder és dalt a la reunió de junta\
 570 FAA: (. 0.17) {(P) mhm\
 571 ALK: {(P) viam si als Enca:nts_
 572 un puesto aixins_
 573 se'n pot trobar algun de baratet\
 574 perquè si no_
 575 val moltes peles\
 576 FAA: valen molts diners\
 577 ALK: (.. 0.34) per (ai)xò_
 578 CJJ: [xx--]
 579 ALK: [com que] no ha de funcionar [ni] re\

580 CJJ: [x--]
 581 FAA: {(P) bueno\
 582 (... 1.49) {(??) vale\
 583 és que l'altra cantitat xxxx\
 584 xxx\ (P)}
 585 BII: (.. 0.31) què ha de ser_
 586 FAA: [xxxx\
 587 BII: [d'aquells de rac] rac rac rac_
 588 ja:_
 589 directe\
 590 ALK: (... 1.62) n:o\
 591 (. 0.25) podria ser de disc\
 592 (.. 0.67) marcant pocs [números\
 593 CJJ: [un telèfen] negre de di[sc\
 594 ALK: [que:_]
 595 o ni que fos d'aquells de trompeteta\
 596 o una cosa d'aquestes_
 597 (. 0.22) [xxx\
 598 BII: [qui en té un_
 599 (. 0.12) xx--
 600 p(e)rò_
 601 el tenen a casa seva i el fan servir_
 602 és el Salvador Borrell\ ((nom fictici))
 603 CJJ: (.. 0.80) ah sí:\
 604 (.. 0.31) @[@ seria divertit\
 605 BII: [{(??) els fa compaginar_}]
 606 FAA: (. 0.10) que és el que fan servir\
 607 el metge que també en té un_
 608 p(e)rò és el que fan x--
 609 tenen allí al menjador\
 610 CJJ: (... 1.18) @
 611 ENN: (. 0.27) cal Canals en tenen un_ ((nom fictici))
 612 p(e)rò és--
 613 com aquest de peu_
 614 p(e)rò amb negre i més gros eh\
 615 allò [més vell\
 616 FAA: [és d'aquell més] a l'estil de l'Arsènic\
 617 {(P) xx\
 618 ALK: és que el de l'Arsènic es veu modern_
 619 jo trobo\
 620 vull dir_
 621 per aquesta època és massa mo- --
 622 ja es veia modern per l'Arsènic\
 623 CJJ: no me'n recordo com [1 era el de l'Arsènic\
 624 ALK: [1 tsi:\
 625 ENN: [1 jo no me'n recordo] com era_
 626 el de l'Ar[sènic_
 627 ALK: [llavor--]
 628 te'n recordes_
 629 Joan\
 630 que estava allà:_
 631 allà a l'es[querra\
 632 FAA: [sí] sí sí\
 633 ALK: (. 0.22) llavor ja es veia massa moderna\
 634 (. 0.22) per l'Arsènic_
 635 que era dels anys cinquanta\
 636 (.. 0.62) va\
 637 xist\

638 això_
 639 FAA: {(??)(P) sí\
 640 FAA: sí\
 641 ALK: espavileu-vos_
 642 i:_
 643 daixò\
 644 vull di::r_
 645 FAA: (. 0.71) {(P) que si no x_
 646 ALK: (. 0.17) eh\
 647 FAA: (.. 0.80) bueno\
 648 ja l'hi preguntaré\
 649 ALK: (.. 0.35) pregunteu-ho_
 650 i::_
 651 si no_
 652 x--
 653 tu vas a Barcelona no\
 654 FAA: sí\
 655 ALK: per allà a la zona dels Encants_
 656 hi ha botigues_
 657 xx--
 658 (.. 0.60) les coses són barates\
 659 regateja-ho fort_
 660 [i::_
 661 FAA: [(somriure)]
 662 ALK: sí home\
 663 (... 1.47) vinga\
 664 som-hi_
 665 (.. 0.51) {(F) Carlos\
 666 som-hi_
 667 DIU: (. 0.24) som-hi\
 668 ALK: (.. 0.30) vinga\
 669 ((comença l'assaig))
 670 CJJ: (... 1.48) (EXH) ((fent que badalla))
 671 (... 2.78) {(P) ai\
 672 ALK: (.. 0.32) acota't amb dificultat_
 673 Joan\
 674 (. 0.19) pensa-hi\
 675 ((alguns interlocutors segueixen parlant en veu baixa))
 676 ALK: txi::st\
 677 {(P) va\
 678 prou\
 679 (.. 0.46) txist\
 680 CJJ: (... 2.11) (EXH) ((fent que badalla))
 681 BII: (... 1.28) vés-te'n al lli:t_
 682 A:nna\
 683 (.... 4.67) ((comença a sentir-se música, representa que és un himne que la gent canta des del carrer))
 684 BII: t'estàs adormint\
 685 (.... 6.80)
 686 ALK: molt bé_
 687 Joan_
 688 molt bé\
 689 (... 1.34) gest de desaprovació_
 690 eh\
 691 un gest_
 692 un gest d'emprenyamenta eh\
 693 de desaprovació també eh\
 694 (.... 3.64)

695 ALK: ((a DIU)) {(F) quan en Joan hi sigui_
 696 (. 0.24) Carlos_
 697 és quan me l'has de posar més fort\
 698 (... 6.47) ((puja el volum de la música))
 699 BII: {(F) si almenys desafinessin\
 700 (... 9.54) ((la música comença a afluirar))
 701 BII: la meva nena ha d'anar a dormir\
 702 CJJ: (EXH)
 703 (... 1.04) on sóc\
 704 BII: (. 0.16) no ho sé pas\
 705 (. 0.85) en un somni\
 706 CJJ: (EXH)
 707 (... 1.40) on anem quan ens adormim\
 708 (. 0.76) on som_
 709 quan tot s'apaga_
 710 (. 0.23) quan ni tan sols somiem\
 711 (... 1.03) (EXH)
 712 digues_
 713 pare\
 714 (. 0.74) i si de cop i volta ens despertéssim:_
 715 de tot això_
 716 (. 0.37) de Viena_
 717 del teu despatx_
 718 d'aquestes parets_
 719 (. 0.48) d'ells\
 720 (. 0.63) i si ens adonéssim_
 721 que tot això era només un somni_
 722 (. 0.82) on hauríem viscut\
 723 BII: (. 0.44) sempre seràs un criatura\
 724 (. 0.30) els nens_
 725 són filòsofs_
 726 per naturalesa\
 727 (. 0.29) fan preguntes\
 728 CJJ: (. 0.17) i els adults\
 729 BII: (. 0.47) els adults són:_
 730 idiotes_
 731 per naturalesa\
 732 (. 0.37) responen\
 733 CJJ: (... 1.39) (badalla)
 734 BII: au\
 735 (. 0.38) vé:s a dormir\
 736 (... 1.85) vi::nga\
 737 (. 0.19) que ja e:ts grandeta\
 738 CJJ: (. 0.35) (EXH)
 739 (. 0.30) tu ja no n'ets\
 740 BII: (. 0.19) de què_
 741 CJJ: (. 0.66) de grandet\
 742 BII: (... 1.28) {(EXH) és ce:rt\
 743 (. 0.97) a::ra sóc vell\
 744 (... 1.69) [(EXH)]
 745 CJJ: [i es]tàs malalt\
 746 BII: (. 0.56) i estic malalt\
 747 (... 1.43) és tan poc real_
 748 l'edat\
 749 (. 0.40) és abstracta\
 750 com les xifres\
 751 (. 0.63) cinquanta_
 752 xixanta_

753 (. 0.12) vuitanta-dos\
 754 (.. 0.63) què volen dir\
 755 (.. 0.63) no tenen substància\
 756 no:: tenen sentit\
 757 (.. 0.82) els números només afecten els altres\
 758 (... 1.20) en el fons_
 759 mai no en sabrem_
 760 d'aritmètica\
 761 CJJ: (.. 0.74) oblida les xifres_
 762 que elles_
 763 n:o t'oblidaran\
 764 BII: (.. 0.78) nosaltres no canviem_
 765 Anna\
 766 (.. 0.70) és el món_
 767 el que canvia\
 768 (... 1.02) {(P) els homes s'apressen_
 769 i parlen cada cop més baixet\
 770 (... 1.06) els hiverns són més freds_
 771 els istius més feixu:cs_
 772 (.. 0.81) els graons més alts_
 773 (.. 0.47) les sopes_
 774 e:_
 775 les::_
 776 GOP: [lletres\
 777 BII: [{(??) les} gra]ons més alts_
 778 (. 0.10) les lletres més petites_
 779 (.. 0.74) les sopes poc dolces_
 780 i l'amor va perdent el seu gust\
 781 (... 1.66) {(F) és una conspiració dels altres\
 782 (.. 0.63) en el fons_
 783 (.. 0.37) nosaltres no canviem\
 784 (... 1.27) ja ho veus\
 785 el drama de la vellesa_
 786 és que només afecta la gent jove\ ((CJJ badalla))
 787 (... 1.11) a::u_
 788 vinga\
 789 (... 0.90) vés a dormir\
 790 (... 4.21) ((comença a sentir-se música, s'atura l'escena))
 791 ALK: fa estona que s'hauria de sentir això_
 792 eh\
 793 (... 2.62) {(??)(P) tranquil\} ((encara se sent música))
 794 DIU: (... 1.46) [{(??) (es)tava provant_
 795 CJJ: [sí\
 796 perquè_
 797 jo_
 798 ho dic bas- --
 799 (. 0.16) ho dic seguit\
 800 ALK: (... 2.49) és que hem trigat--
 801 ((a DIU)) has trigat molt eh\
 802 CJJ: hi\
 803 DIU: (. 0.15) sí sí\
 804 CJJ: (.. 0.71) quan diu--
 805 quan:::_
 806 ja ho ve[us_
 807 el drama de la vellesa_
 808 ALK: [tu_
 809 tu Joan_
 810 {(??) quan dius_

811 au\
 812 vés-te'n a dormir_
 813 {(AC) has d'esperar una mica més\
 814 has d'esperar que es comencin a sentir eh\
 815 (. 0.20) com que hi ha una pausa_
 816 (... 1.71) eh\
 817 (.. 0.30) com que aquí hi ha una pausa_
 818 espera't que es comenci a sentir_
 819 per dir-li_
 820 au\
 821 vés-te'n a dormir\
 822 BII: (... 1.96) on vols que engeguem_
 823 Carlos\
 824 DIU: (... 1.55) ah\
 825 no ho sé\
 826 (.. 0.44) l'amor va perde[nt--]
 827 ALK: [Car]los\
 828 CJJ: (.. 0.46) {(AC) podria en[gegar--]}
 829 ALK: [això ara] també sonava amb ressò_
 830 d'aquella manera_
 831 aquell tremolor eh\
 832 (. 0.25) no tens pas algun:_
 833 botó:_
 834 raro_
 835 apretat_
 836 am(b) això del daixò_
 837 que fagi aquesta mena d'eco\
 838 (... 1.53) ja v(e)uràs_
 839 po- --
 840 ((a CJJ i BII)) espereu-se un momentet\
 841 CJJ: sí sí [sí\
 842 ALK: [po]sa'l\
 843 posa'l\
 844 altra vegada aques- --
 845 aquesta música\
 846 (.. 0.83) a- això d'ara eh\
 847 això_
 848 {(imitant la música) uai plain zo:_
 849 (. 0.17) posa'l ((DIU posa la música i els altres l'escolten))
 850 (.... 3.42)
 851 ???: xx
 852 CJJ: és veritat\
 853 ???: mhm\
 854 ALK: (. 0.26) no [se:nts_
 855 CJJ: {(AC) [se sent me]tâl·lic\
 856 (. 0.16) se sent metâl·lic\
 857 ALK: metâl·lic\
 858 BII: (... 2.07) [xx]
 859 ALK: {(F) [i amb] ressò::\
 860 BII: {(??) deu tenir els aguts xx\
 861 CJJ: (... 1.06) no se sent bé no\
 862 ALK: (... 1.90) ho sents oi Carlo- --
 863 (.... 3.48)
 864 ALK: am(b) eco\
 865 (.... 5.45) ((s'atura la música))
 866 ALK: ((a DIU)) ho sents oi\
 867 DIU: sí sí\
 868 (.... 3.64)

869 BII: {(P) no_
 870 no té pas xxx\
 871 (... 5.05) ((DIU torna a posar la música))
 872 ALK: {(F) igual\
 873 igual\
 874 BII: (... 1.31) ara\
 875 (... 6.45) ((continua la música))
 876 BII: ara ha canviat\
 877 ???: (... 2.90) xx
 878 CJJ: {(E) xx Joan_} ((fent broma amb la música))
 879 BII: (.. 0.31) eh\
 880 CJJ: @@@@
 881 (... 6.22) ((continua la música))
 882 ALK: ((a DIU)) {(F) (ai)xò és un botó_
 883 que distorsiona_
 884 expressament\
 885 deus tenir algun botó apretat_
 886 que distorsiona el so expressament\
 887 (... 9.19)
 888 CJJ: {(??) abans això no se sentia pas\
 889 ALK: {(??) sí que se sentia sí\
 890 ENN: sí/ ((s'atura la música))
 891 ((l'enregistrament s'interromp dos minuts i mig, mentrestant es reprèn
 l'assaig))
 892 CJJ: p(e)rò he vist saquejos i humiliacions_
 893 molt pitjors aquí que a Alemanya\
 894 (.. 0.47) {(AC) he vist les SSA arrossegar pel carrer_
 895 una parella de treballadors vells_
 896 (. 0.17) tot obligant-los a esborrar de terra_
 897 les antigues inscripcions a favor de Susnik\
 898 (. 0.12) @
 899 (INH)
 900 la multitud cridava_
 901 (. 0.25) treball per als jueus_
 902 a la fi_
 903 {(F) treball per als jueus\
 904 (. 0.17) agraïm al Führer_
 905 que doni als jueus el treball que els correspon\
 906 (... 1.24) més enllà_
 907 pegaven un botiguer davant la dona i els fills\
 908 (.. 0.38) més enllà_
 909 es veien cossos de jueus_
 910 que s'havien llançat per la finestra_
 911 (. 0.25) en sentir les SSA pujar les escales\
 912 (... 1.14) no_
 913 pare\
 914 (.. 0.51) tens raó\
 915 (.. 0.46) no hi ha nazis vienesos_
 916 {(P) @}
 917 caldria inventar una nova paraula_
 918 per aquesta {(DC)(F) immundícia\
 919 (... 3.18)
 920 CJJ: signa el paper_
 921 pare\
 922 i podrem maxar\
 923 BII: (.. 0.70) aquest paper és una {(F) infàmia\
 924 ENN: t'aixeques\
 925 CJJ: (.. 0.94) gràcies als teus contactes a l'estranger_

926 (. 0.25) tenim la sort de poder abandonar Viena oficialment\
 927 (. 0.27) d'aquí a poques setmanes haurem de fugir\
 928 (.. 0.51) no esperis que ens sigui impossible\
 929 BII: (. 0.19) p(e)rò Anna_
 930 (. 0.18) i la solidari[tat\
 931 CJJ: [(EXH)]
 932 solidaritat amb els nazis_
 933 BII: (. 0.10) solidaritat am(b) els {(F) nostres} germans\
 934 (.. 0.32) els nostres germans d'aquí\
 935 (.. 0.45) els nostres germans_
 936 als qui roben_
 937 als qui humilien_
 938 (. 0.20) als qui {(F) aniquilen\
 939 (.. 0.35) és un privilegi {(F) odiós_
 940 poder marxar\
 941 CJJ: (. 0.22) què prefereixes ser_
 942 (. 0.25) un jueu mort_
 943 (. 0.11) o un jueu viu\
 944 BII: (.. 0.31) ja ho veu[rem\
 945 CJJ: [si] us plau_
 946 pare\
 947 (. 0.19) si:gna\
 948 BII: (. 0.66) ja ho veurem\
 949 (... 1.17) vés-te'n al llit\
 950 (... 3.92)
 951 BII: no siguis tossu:da\
 952 (... 1.41) cap de suro\
 953 CJJ: (.. 0.58) {(somrient) cap de Freu::d\
 954 BII: (... 1.46) em tractes com un condemnat a mort\
 955 CJJ: (.. 0.34) pare\
 956 BII: (.. 0.88) p(e)rò tens raó\
 957 (.. 0.85) tots {(F) nosaltres} som uns condemnats a mort\
 958 (.. 0.92) i jo me'n vaig am(b) el pròxim escamot\
 959 (... 1.07) no són els nazis_
 960 o el destí d'Àustria_
 961 el que et fa quedar aquí cada vespre\
 962 (... 1.01) t'agafes a mi_
 963 com si_
 964 (a)nés a desaparèixer d'un moment a l'altre\
 965 (.. 0.92) saltes així que tusso_
 966 {(P) i corres a cuidar-me\
 967 (... 4.02)
 968 BII: p(e)rò no us mostreu--
 969 no et mostris massa tendra_
 970 filla meva\
 971 ENN: (. 0.18) no siguis [massa dolç]a\
 972 BII: [no\
 973 perdona\
 974 (... 1.19) p(e)rò no siguis massa dolça_
 975 filla meva\
 976 (... 1.28) no us mostreu massa tendres_
 977 ni la teva mare ni tu\
 978 (.. 0.82) si no jo_
 979 (... 1.89) jo acabaré massa lligat\
 980 {(P) no em facis més difícil el marxar\
 981 CJJ: (... 2.76) bona nit_
 982 pare\
 983 (.. 0.66) em sembla que tinc son\ ((s'acaba l'escena))

984 ALK: (... 1.43) b(u)eno\
 985 (... 0.30) Carlos\
 986 (... 0.89) l'has trobat\
 987 DIU: (... 0.68) eh/
 988 ALK: l'has trobat aquella altra gravació\
 989 DIU: (... 0.78) no no\
 990 és que no l'he buscada\
 991 p(e)rò és la gravació eh\
 992 perquè pels x--
 993 pe- el_
 994 pe::ls:_
 995 (... 0.59) pels cascos sona igual\
 996 ALK: (... 0.52) bueno\
 997 p(e)rò si hi ha algo que distorsiona d'aquí dintre_
 998 DIU: (... 1.05) no no no\
 999 és la--
 1000 és la gravació_
 1001 perquè:_
 1002 (... 0.74) ho hi mirat\
 1003 ho hi escoltat am(b) els cascos_
 1004 (... 1.01) i::_
 1005 (... 0.38) se sent malament igual\
 1006 ALK: (... 0.33) bueno\
 1007 p(e)rò lo que et (a)rriba als cascos_
 1008 o lo que et (a)rriba als altaveus_
 1009 tot ja surt de l'amplificador\
 1010 (... 0.39) [si a- --]
 1011 DIU: [no no] no no\
 1012 (. 0.12) els cascos els enxufo_
 1013 directes a la platina\
 1014 (... 2.53) i per (ai)xò::_
 1015 (. 0.23) sona malament\
 1016 (... 1.03) vull dir_
 1017 no sé\
 1018 (. 0.27) llavors_
 1019 ho::_
 1020 dec haver gravat malament aquesta tarda\
 1021 BII: (... 0.63) que és nova_
 1022 no és la de l'altre dia\
 1023 DIU: (... 0.78) no\
 1024 bueno_
 1025 l'equip és nou_
 1026 i::_
 1027 (en)cara no:_
 1028 controlo massa bé_
 1029 p(e)rò bueno\
 1030 ENN: (... 0.87) no\
 1031 diu la gravació\
 1032 CJJ: (... 0.33) la gravació\
 1033 BII: (... 0.69) la gravació\
 1034 la gravació_
 1035 dic\
 1036 ENN: (... 0.31) és la [1 xxxxxx\
 1037 BII: [1 no és la mateixa que vam [provar 2] 1] [l'altre dia\ 3]
 1038 ALK: [2 per (a)ixò] [et deia\ 3]
 1039 {(F) que no la tens a mà la de l'altre dia\
 1040 (... 0.73) no la trobes\
 1041 (... 10.61) ((DIU busca la gravació))

1042 ALK: tornem a fer de bon començament eh\
 1043 CJJ: (.. 0.30) {(P) sí\
 1044 ALK: (.. 0.58) aviam\
 1045 CJJ: (EXH)
 1046 ???: (.. 0.30) {(??)(P) digues\
 1047 ALK: (.. 0.60) Joan\
 1048 (... 1.30) e:::_
 1049 hi notat que ja hi ha un intent de:_
 1050 no fer les pauses aquelles\
 1051 (.. 0.39) vull dir_
 1052 això ja està molt bé\
 1053 e:_
 1054 ja:_
 1055 daixò\
 1056 (.. 0.52) de totes formes_
 1057 (.. 0.40) amb le:s_
 1058 am(b) els moviments_
 1059 (.. 0.38) continues (a)nant_
 1060 (. 0.36) decalat\
 1061 (.. 0.78) quan t'has aixecat_
 1062 {(AC) aquest paper és una infàmia_
 1063 t'has aixecat tard\
 1064 (.. 0.58) quan li dius allò amb ella:_
 1065 de què:::_
 1066 em tractes com un condemnat a mort_
 1067 l'hi dius--
 1068 l'hi has dit a la cara\
 1069 quan això_
 1070 primer et giraves_
 1071 (.. 0.58) i després li deies_
 1072 em tractes com un condemnat a mort\
 1073 (.. 0.84) per[què llavòrens t'ha dit_
 1074 DIU: [l'altra grava]ció_
 1075 (.. 0.56) [ja la tinc\
 1076 ALK: [ha dit pa]re_
 1077 i t'ha trobat això\
 1078 vull dir_ ((comença a sonar la música))
 1079 {(F) amb la--
 1080 amb_
 1081 amb les paraules_
 1082 ja ho has anat apuntant\
 1083 DIU: (... 2.64) no se sent bé\
 1084 (... 1.06) he gravat malament\
 1085 ho sento\
 1086 ???: xX(0.58)Xx
 1087 BII: (... 2.44) o sigui_
 1088 allí sí que hi ha d'ha[ver-hi una pau]sa doncs\
 1089 CJJ: [{(??) se sent bé\
 1090 ALK: (. 0.13) ara se sent bé\ ((s'acaba la música))
 1091 DIU: (.. 0.51) és que aquesta és la_
 1092 la que tenia abans\
 1093 ALK: sí sí\
 1094 per (ai)xò et dic\
 1095 DIU: [1 i (ai)xò (é)s] proble[ma de-- 2]
 1096 ALK: [1 i no--]
 1097 [2 sí:\]
 1098 DIU: que que he fet--
 1099 xx--

1100 (.. 0.40) quan ho hi gravat_
 1101 p(e)rò_
 1102 ALK: i per (ai)xò_
 1103 també et sortia malament_
 1104 el de la primera part\
 1105 (... 1.39) devies tenir algo {(AC) mala- --
 1106 sigui_
 1107 ho (ha)uràs gravat tot malament_
 1108 lo que hakis gravat aquesta tarda_
 1109 per entendre'ns\
 1110 CJJ: (. 0.24) sí\
 1111 DIU: (. 0.16) sí\
 1112 (. 0.16) veig que sí\
 1113 (... 1.46) malauradament\
 1114 (... 1.47) [sí\
 1115 perquè_
 1116 HUI: {(??) [s'hi ha presen]tat Poltergeist\
 1117 CJJ: (.. 0.48) @@@@ ((torna a sentir-se la música))
 1118 DIU: (... 2.04) aquí se sent bé\
 1119 CJJ: (.. 0.51) (a)questa sí\
 1120 ALK: (... 1.27) bueno\
 1121 posa aquesta_
 1122 ara per ensajar_
 1123 que ara tornem a començar de bon començament_
 1124 (.. 0.89) posa aquesta_
 1125 (.. 0.63) per (a)quest tros_
 1126 i posa l'altra pel començament_
 1127 perquè no en tenim d'altra que l'altra\
 1128 BII: (... 2.55) i allò del_
 1129 (.. 0.69) em tractes_ ((deixa de sonar la música))
 1130 sí--
 1131 (a)quí sí que hi ha d'haver pausa\
 1132 ENN: (.. 0.31) quan dius_
 1133 quan dius_
 1134 em [1 tractes com un] con[demnat a mort_2]
 1135 BII: [1 m'haig de girar_
 1136 [2 em tractes_
 1137 com un] condem[nat 3] [a mort\4]
 1138 ALK: [3 sí:\]
 1139 ENN: [4 et gi][res:\5]
 1140 CJJ: [5 que es] noti quan et diu:_
 1141 qua:--
 1142 qua--
 1143 que et tracta am(b) això_
 1144 d'aquesta facècia_
 1145 (. 0.18) i tot això_
 1146 et tracta una mica infantilment\
 1147 (.. 0.37) cap de Freu::d_
 1148 et tracta allò_
 1149 et vol fer la brometa d'això\
 1150 (.. 0.37) i llavons tu_
 1151 (. 0.16) cony\
 1152 que es noti que t'ha ferit\
 1153 et gires d'esquena_
 1154 perquè no l'hi vols dir a la cara_
 1155 (.. 0.41) em tractes com un condemnat a mort\
 1156 ENN: (.. 0.77) fins que [se--]
 1157 ALK: [t'està] tractant ja_

1158 com::_
 1159 (.. 0.68) vull dir_
 1160 d'una manera_
 1161 (. 0.25) molt infantil\
 1162 mol:t_
 1163 daixins ja\
 1164 (. 0.27) que et veu ja que et--
 1165 que se te'n- --
 1166 (.. 0.37) que te'n vas no\
 1167 ENN: (. 0.26) llavors et tornes a girar quan diuen\
 1168 no--
 1169 (. 0.27) no són els nazis o el [destí d'Àus- --]
 1170 ALK: [no\
 1171 (ai)xò ja ho ha] fet\
 1172 {(AC) s'ha tornat a girar am(b) això_
 1173 això ja ho ha fet\
 1174 s'ha tornat a girar\
 1175 (... 1.17) p(e)rò {(??) la girada} primera_
 1176 ???: (.. 0.77) [xx]
 1177 ALK: ((a DIU)) [tens a] punt les dugues gravacions_
 1178 Carlos_
 1179 ara\
 1180 DIU: (.. 0.47) [hi\
 1181 ALK: ((a DIU)) [(ha)uràs--]
 1182 {(F) hauràs de canviar de cinta i prou eh\
 1183 DIU: (. 0.26) sí sí sí\
 1184 ja ja\
 1185 ALK: (. 0.23) podem començar_
 1186 DIU: (.. 0.32) hi\
 1187 ALK: (.. 0.54) vinga\
 1188 la primera sonarà aixins una mica malament_
 1189 p(e)rò (é)s igual\
 1190 vinga\
 1191 (.. 0.40) {(F) pensa una cosa\
 1192 segueix-me el Joan_
 1193 (.. 0.37) i quan el Joan és a la finestra_
 1194 i fagi el gesto de que arramba les cortines_
 1195 DIU: (.. 0.38) hi\
 1196 ALK: (. 0.19) {(F) me l'apuges fort_
 1197 allavòrens\
 1198 (. 0.24) i quan fagi el gesto de que les tenca_
 1199 (. 0.17) m'ho tornes a abaixar una mica\
 1200 DIU: (.. 0.52) {(??) val\
 1201 ALK: {(F) d'acord_
 1202 BII: vols dir que em veu_
 1203 (. 0.18) per (ai)xò\
 1204 ALK: (.. 0.56) sí\
 1205 ja traurà el cap\
 1206 (. 0.26) el dia de fer-ho_
 1207 estarà aquí baix eh\
 1208 no estarà aquí dalt\
 1209 (.. 0.34) et v(e)urà ja\
 1210 ENN: {(??) ah sí_
 1211 ALK: (. 0.19) sí\
 1212 (. 0.29) vinga va\
 1213 (.... 11.60) ((es reprèn l'assaig, els actors es preparen i se sent algun
 xiuxiueig de fons))
 1214 BII: véste'n al lli:t_

1215 Anna\
 1216 (... 3.55) ((comença a sonar la música))
 1217 t'estàs adormint\
 1218 (... 15.83)
 1219 ALK: ((a DIU)) {(F) ull que obre\} ((es refereix a les cortines, se sent la música més fort))
 1220 has d'apujar\
 1221 BII: si {(F) almenys} desafinessin\
 1222 (... 9.89) ((la música baixa lentament))
 1223 BII: la meva nena ha d'anar a dormi:r\
 1224 CJJ: (. 0.83) {(EXH) on sóc\
 1225 BII: (. 0.18) no ho sé pas\
 1226 (. 0.78) en un somni\
 1227 CJJ: (EXH)
 1228 (... 1.57) on anem quan ens adormim_
 1229 (. 0.53) on som_
 1230 quan tot s'apaga_
 1231 quan ni tan sols somiem\
 1232 (... 1.11) digues_
 1233 pare\
 1234 (. 0.62) i si de cop i volta ens despertéssi:m_
 1235 de tot això_
 1236 (. 0.41) de Viena_
 1237 del teu despatx_
 1238 (. 0.18) d'aquestes parets_
 1239 (. 0.47) d'ells\
 1240 (. 0.41) i si ens adonéssim_
 1241 que tot això era només un somni_
 1242 (... 1.11) on hauríem viscut\
 1243 BII: (. 0.58) sempre seràs una criatura\
 1244 (. 0.19) els nens són filòsofs_
 1245 per naturalesa\
 1246 CJJ: (. 0.31) [i els adul- --]
 1247 BII: [fan pre]gundes\
 1248 CJJ: (. 0.54) i els adults_
 1249 BII: (. 0.33) els adults són::_
 1250 {(F) idiotes_
 1251 per naturalesa\
 1252 (. 0.67) responen\
 1253 CJJ: (... 1.39) (badalla)
 1254 BII: (... 1.34) vinga\
 1255 (. 0.51) vé:s a dormir\ ((CJJ badalla))
 1256 (... 1.27) vi::nga_
 1257 (. 0.19) que ja e:ts grandeta\
 1258 CJJ: (. 0.65) (INH)
 1259 (. 0.23) tu ja no n'ets\
 1260 BII: (. 0.60) {(EXH) de què:_
 1261 ENN: {(??)(P) no [encara\
 1262 no encara\]}
 1263 CJJ: [de grandet\
 1264 BII: (... 1.13) és cert\
 1265 (. 0.85) a:ra sóc vell\
 1266 (. 0.83) [(EXH)]
 1267 CJJ: [i estàs] malalt\
 1268 BII: (... 1.16) i estic malalt\
 1269 (... 1.76) és tan poc real_
 1270 l'edat\
 1271 (. 0.60) és abstracta\

1272 com les xifres\
 1273 (.. 0.78) cinquanta_
 1274 (. 0.11) xixanta_
 1275 (. 0.22) vuitanta-dos_
 1276 (.. 0.65) què volen dir\
 1277 (.. 0.94) no tenen substància\
 1278 no tenen sentit\
 1279 (... 1.01) els números només afecten els altres\
 1280 (... 1.88) en el fons_
 1281 mai no en sabrem_
 1282 d'aritmètica\
 1283 CJJ: (.. 0.70) oblida les xifres_
 1284 que elles_
 1285 n:o t'oblidaran\
 1286 BII: (.. 0.78) nosaltres no canviem_
 1287 Anna\
 1288 (.. 0.58) és el món_
 1289 el que canvia\
 1290 (... 1.09) els homes s'apressen_
 1291 i parlen cada cop més baixet\
 1292 (.. 0.85) els hiverns són més freds_
 1293 els istius més feixucs_
 1294 (.. 0.85) els graons més alts_
 1295 (.. 0.60) les lletres més petites_
 1296 (.. 0.96) les sopes poc dolces_
 1297 (. 0.26) i l'amor va perdent el seu gust\
 1298 (... 1.39) {(F) és una conspiració dels altres\
 1299 (.. 0.99) en el fons_
 1300 nosaltres no canviem\
 1301 (... 1.70) {(F) ja ho veus\
 1302 (.. 0.53) el drama de la vellesa_
 1303 és que només afecta a la gent jove\ ((comença a sonar la música, CJJ
 badalla))
 1304 (... 1.94) vinga\
 1305 (... 0.56) vé:s a dormir\
 1306 CJJ: (.. 0.90) (badalla)
 1307 (.. 0.48) (INH)
 1308 (.. 0.53) ai\
 1309 com s'ho fan_
 1310 per ser tants cridant pel carrer_
 1311 BII: (.. 0.37) no són_
 1312 vienesos\
 1313 (.. 0.65) els alemanys porten avions plens de partidaris_
 1314 i els deixen anar pels carrers\
 1315 (.. 0.53) {(F) no n'hi ha de nazis vienesos\
 1316 CJJ: [no\
 1317 (EXH)
 1318 {(??) que no} n'hi ha de nazis vienesos\
 1319 (.. 0.96) p(e)rò he vist saquejos i humili[acions molt pi- --]
 1320 ALK: [perdoneu_
 1321 només--]
 1322 tallo per una cosa [només] eh\
 1323 CJJ: [sí:\]
 1324 ALK: per la qüestió de la_
 1325 de la:_
 1326 de la música\
 1327 (.. 0.62) de- --
 1328 deix-la sentir més\

1329 allò que deia allò lo mateix\
 1330 (... 1.21) vas cap allà_
 1331 {(F) deixa} que se senti una mica\
 1332 CJJ: (. 0.16) ah\
 1333 ALK: (. 0.16) és que_
 1334 passen massa desapercbudes aquestes músiques\
 1335 i això és molt important_
 1336 de cara al clima que en vo[lem] crear\
 1337 CJJ: [sí\
 1338 (. 0.27) va\
 1339 ALK: (. 0.17) de cara al clima:_
 1340 (. 0.27) de l'opressió dels nazis_
 1341 i tot això_
 1342 eh Carlos\
 1343 (. 0.20) que et doni més ocasió a se- --
 1344 a fer-ho sentir una miqueta més\
 1345 CJJ: (.. 0.44) [va\
 1346 ALK: [que] l'Ester trigui més a_
 1347 (. 0.25) a di:r_
 1348 com s'ho fan per ser tants cridant pel carrer\
 1349 CJJ: (.. 0.68) va\
 1350 ALK: (. 0.24) vés allà_
 1351 escolta'ls_
 1352 CJJ: sí\
 1353 sí\
 1354 sí\
 1355 sí\
 1356 sí\
 1357 (.. 0.68) sí sí sí\
 1358 ALK: oh\
 1359 inclús_
 1360 fes el gesto de tornar cap a la: x_
 1361 (.. 0.34) sofà_
 1362 (.. 0.32) p(e)rò tornes cap allà_
 1363 com s'ho fan per ser tants--
 1364 CJJ: (. 0.11) va\
 1365 ALK: (.. 0.78) no pots més\
 1366 és a dir_
 1367 CJJ: va\
 1368 ALK: (. 0.16) deix-ho sentir\
 1369 (.. 0.31) [eh\
 1370 CJJ: [d'acord\
 1371 ALK: ((a DIU)) des de que s'aixequi l'Ester_
 1372 posa-ho bastant fortet\
 1373 DIU: (.. 0.38) [va\
 1374 ALK: [que]:_
 1375 que no dirà res fins al cap d'una bona estona\
 1376 ((a CJJ)) i com que ho diràs bastant cridant_
 1377 CJJ: (. 0.19) va\
 1378 ALK: ja: afluixaràs una mica després\
 1379 [eh_
 1380 vale\
 1381 DIU: [xx]
 1382 això_
 1383 jo ho començo a treure quan el::_
 1384 (.. 0.34) quan el Joan diu::_
 1385 no n'hi ha de vienesos\
 1386 ALK: sí\

1387 DIU: (. 0.12) [x]
 1388 ALK: [e]xacte\
 1389 DIU: (.. 0.35) {(P) val\
 1390 ALK: (. 0.25) exacte\
 1391 (INH)
 1392 p(e)rò:_
 1393 ja ho pots pujar una miqueta més_
 1394 que es sontin--
 1395 se senti una mica més\
 1396 (. 0.20) ((a CJJ)) i tu_
 1397 deixa'l sentir_
 1398 Ester\
 1399 deixa'l sentir\
 1400 ALK: lo [ma]teix que el Joan_
 1401 CJJ: [val\
 1402 ALK: que l'ha deixat sentir bastant_
 1403 abans_
 1404 (.. 0.33) doncs tu igual\
 1405 deixa'l sentir\
 1406 CJJ: sí\
 1407 ALK: (ai)xò (é)s important_
 1408 de cara al clímax_
 1409 que:_
 1410 (.. 0.35) que d'això\
 1411 CJJ: va bé que es provi amb música\
 1412 {(P) perquè almenos_
 1413 ALK: sí sí\
 1414 per (ai)xò es fa\
 1415 BII: ja ho veus\ ((es reprèn l'assaig))
 1416 el drama de la vellesa_
 1417 és que només afecta a la gent jove\
 1418 ALK: Carlos_
 1419 a punt\ ((comença a sonar la música))
 1420 BII: (... 2.12) au_
 1421 vé:s a dormir\
 1422 CJJ: (badalla)
 1423 ALK: ((a DIU)) pots (a)nar apujant_
 1424 ara ja\
 1425 que ara ja ha acabat\
 1426 (... 6.98) ((CJJ badalla, se sent la música més fort))
 1427 CJJ: x {(F) com s'ho fan per ser tants cridant pel carrer\
 1428 BII: (.. 0.68) no són vienesos\
 1429 (.. 0.85) els alemanys porten avions plens de partidaris_
 1430 i els deixen anar pels carrers\
 1431 (... 1.03) no n'hi ha de nazis_
 1432 vienesos\
 1433 CJJ: (... 1.01) n:o\
 1434 (.. 0.52) no n'hi ha de nazis vienesos\
 1435 (.. 0.66) p(e)rò he vist saquejos i humiliacions_
 1436 molt pitjors aquí_
 1437 ALK: [psist\
 1438 CJJ: [que a A]lemanya\
 1439 (.. 0.44) he [vist les] SSA arrossegar pel carrer una parella de treballadors
 vells_
 1440 ALK: [Carlos\
 1441 CJJ: (. 0.30) tot obligant-los a esborrar de terra_
 1442 les antigues inscripcions a favor de Susnik\
 1443 (. 0.16) @

1444 (EXH)
 1445 la multitud cridava_
 1446 (. 0.16) treball per als jueus_
 1447 a la fi\
 1448 (. 0.11) treball_
 1449 per als jueus\
 1450 (. 0.16) agraïm al Führer_
 1451 que doni als jueus el treball que els correspon\
 1452 (... 1.83) més enllà_
 1453 pegaven un botiguer davant la dona i els fills\
 1454 (.. 0.46) més enllà_
 1455 es veien_
 1456 cossos de jueus_
 1457 que s'havien llançat per la finestra_
 1458 (.. 0.30) en sentir les SSA pujar les escales\
 1459 (... 1.07) no_
 1460 (. 0.11) pare\
 1461 (.. 0.51) tens raó\
 1462 (.. 0.65) no hi ha nazis vienesos\
 1463 (.. 0.39) caldria inventar una nova paraula_
 1464 per aquesta {(DC)(F) immundícia\
 1465 (... 1.25) {(P) oh\
 1466 {(EXH) signa el paper_
 1467 pare\
 1468 (. 0.18) i podrem maxar\
 1469 BII: (.. 0.56) aquest paper és una {(F) infàmia\
 1470 CJJ: (... 1.40) gràcies als teus contactes a l'estranger_
 1471 tenim la sort de poder abandonar Viena oficialment\
 1472 (.. 0.35) d'aquí a poques setmanes haurem de fugir\
 1473 (.. 0.55) no esperis que ens sigui impossible\
 1474 BII: (.. 0.40) p(e)rò Anna_
 1475 (. 0.20) i la solidari[tat_
 1476 CJJ: [(EXH)]
 1477 solidaritat am(b) els nazis_
 1478 BII: (. 0.15) solidaritat am(b) els {(F) nostres} germans\
 1479 (.. 0.62) els nostres germans d'aquí\
 1480 (.. 0.51) els nostres germans_
 1481 als qui roben_
 1482 als qui {(F) humilien_
 1483 (.. 0.41) als qui {(F) aniquilen\
 1484 (.. 0.83) és un_
 1485 privilegi {(F) odiós_
 1486 poder marxar\
 1487 CJJ: (.. 0.53) què prefereixes ser_
 1488 (.. 0.33) un jueu mort_
 1489 (. 0.20) o un jueu viu\
 1490 CJJ: (.. 0.37) si us plau_
 1491 pare\
 1492 (. 0.26) si:gna\
 1493 BII: (.. 0.51) ja ho veurem\
 1494 (... 1.99) vés-te'n al llit\
 1495 (.... 2.38) no siguis tossu:da_
 1496 (... 2.98) tap de su:ro\
 1497 CJJ: {(P) @@@}
 1498 (INH)
 1499 (.. 0.35) {(somrient) cap de Freu::d\
 1500 (.... 3.33)
 1501 BII: em tractes com un condemnat a mort\

1502 CJJ: (.. 0.62) pare:\
 1503 BII: (.. 0.58) p(e)rò tens raó\
 1504 (.. 0.94) tots {(F) nosaltres} som com uns condemnats a mort\
 1505 (.. 0.98) i jo me'n vaig am(b) el pròxim escamot\
 1506 (... 2.76) no són els nazis_
 1507 (.. 0.76) o el destí d'Àustria_
 1508 el que et fa quedar aquí cada vespre\
 1509 (... 1.17) t'agafes a mi_
 1510 com si (a)nés a desaparèixer d'un moment a l'altre\
 1511 (.. 0.53) saltes així que toso i_
 1512 {(P) corres a cuidar-me\
 1513 (.... 3.12)
 1514 BII: {(P) p(e)rò no siguis massa dolça_
 1515 filla meva\
 1516 (... 1.49) no us mostreu massa tendres ni la teva mare ni tu\
 1517 si no jo_
 1518 (... 1.95) jo_
 1519 (. 0.25) acabaré massa lligat\
 1520 (.. 0.97) {(P) no em fagis més difícil el marxar\
 1521 (.... 3.21)
 1522 CJJ: bona nit_
 1523 pare\
 1524 (... 1.17) em sembla que tinc son\
 1525 (.. 0.33) (truquen a la porta i se sent algú que puja l'escala)
 1526 IHB: {(F) Gestapo\
 1527 CJJ: (.. 0.87) (EXH)
 1528 oh\ ((se senten passes))
 1529 IHB: (... 1.38) vosaltres\
 1530 (.. 0.40) quedeu-vos aquí\
 1531 CJJ: (... 2.58) (EXH)
 1532 IHB: una visiteta amica:l_
 1533 doctor Freud\
 1534 (... 1.28) veig que heu començat a endreçar els nostres llibres\
 1535 ALK: (a)gafa aquest\
 1536 IHB: (... 1.14) lamento haver-los_
 1537 desordenat tant_
 1538 l'última vegada\
 1539 ALK: pren-lo cap aquí dalt\
 1540 BII: si us plau_
 1541 (.. 0.54) va ser un plaer_
 1542 poder tractar amb veritables_
 1543 e:rudits\
 1544 CJJ: què n'heu fet aquest cop_
 1545 els heu cremat\
 1546 com {(F) totes} les obres del meu pare\
 1547 BII: no subestimis el progrés_
 1548 Anna\
 1549 (.. 0.48) a l'edat mitjana m'haurien:_
 1550 cremat a mi\
 1551 (.. 0.55) avui es conformen cremant els meus llibres\
 1552 GOP: (... 1.56) {(??) què mires Joan\
 1553 ALK: a- --
 1554 ara estava rumiant_
 1555 quan es[tripà'l_
 1556 GOP: [ah\
 1557 ALK: i quan {(??) deixar[-lo\
 1558 IHB: [jo] també\
 1559 ALK: (.. 0.34) sí\

1560 IHB: {(??)(P) també\
 1561 ALK: (. 0.24) ah\
 1562 p(e)rò jo esperava una miqueta més\
 1563 (.. 0.48) deixa'm dir--
 1564 deixeu-me dir unes quantes coses_
 1565 que ja serviran per després\
 1566 (.. 0.51) quan_
 1567 mira tu\ ((frase del text))
 1568 ara--
 1569 (. 0.13) coses que vindran després eh\
 1570 (... 1.81) e::_
 1571 ara dius_
 1572 mai no és massa tard per::_
 1573 IHB: [rectifi- --]
 1574 ALK: [r:ectifi]car_
 1575 (. 0.16) tu fas el gesto de venir cap aquí_
 1576 què més_
 1577 (. 0.15) què més ve llavòrens_
 1578 a continuació\
 1579 (. 0.15) viam\
 1580 BII: (. 0.29) e::_
 1581 heu trobat el que buscàveu\ ((frases del text))
 1582 (.. 0.63) documents antinazis\
 1583 (. 0.15) no és així_
 1584 ALK: (. 0.22) sí\
 1585 no\
 1586 l'estriparàs aquí\
 1587 ara\
 1588 (.. 0.89) què fas en aquí_
 1589 tot just arribar aquí_
 1590 (.. 0.49) en [(a)gafes uns quants--]
 1591 IHB: [mai no és massa] tard_ ((frases del text))
 1592 (.. 0.59) per rectifi[car_
 1593 ALK: [{(F) abans}] ja d'això\
 1594 (.. 0.42) tot just has arribat aquí_
 1595 véns cap aquí_
 1596 {(AC) allò que xxx_
 1597 (.. 0.63) {(F)(imitació del soroll) r:a:s\
 1598 i el fots--
 1599 i el llences [aquí terra\
 1600 DIU: [dos u\] ((comentari d'una conversa paral·lela))
 1601 CJJ: (.. 0.40) quan hi ha música\
 1602 ALK: eh\
 1603 (.. 0.94) ara no cal que ho fagis_
 1604 p(e)rò ja ho faràs\
 1605 (.. 0.81) eh\
 1606 vull di:r_
 1607 (.. 0.45) m'ente- --
 1608 ara ti- --
 1609 llença-me'l a terra\
 1610 o sigui_
 1611 (. 0.19) estripes i el llences a terra\
 1612 (.. 0.32) després ja trobarem la o:casió_
 1613 (.. 0.30) de què tu els pleguis els papers_
 1614 i pleguis el llibre\
 1615 (.. 0.34) tot aquell tros que estan allà discutint_
 1616 i això que tu no tens massa què fer_
 1617 (.. 0.33) {(??)(AC) algun moment} o altre_

1618 els (a)niràs plegant\
 1619 (.. 0.40) i serà una manera d'anar jugant_
 1620 també a l'escena_
 1621 que no et quedis aquí_
 1622 completament estàtic\
 1623 (... 1.35) llavòrens\
 1624 (. 0.12) una antra cosa nova\
 1625 (.. 0.70) quan_
 1626 mira tu\ ((dues frases del text))
 1627 (. 0.20) ara ja no sento res_
 1628 (. 0.18) et trauràs la gorra_
 1629 i la deixaràs allà sobre la:_
 1630 a sobre el sofà\
 1631 IHB: (. 0.22) mhm\
 1632 ALK: (.. 0.74) i no la recolliràs_
 1633 (.. 0.44) fins un dels--
 1634 fins que_
 1635 me l'emporto\ ((dues frases del text))
 1636 (.. 0.54) a la {(F) Gestapo\
 1637 i llavons (a)niràs_
 1638 i la recolliràs\
 1639 faràs a:lgo més_
 1640 mentres elles--
 1641 ell et diu coses\
 1642 IHB: (.. 0.34) mhm\
 1643 ALK: (. 0.27) correcte_
 1644 (.. 0.52) ho dic perquè això (é)s nou\
 1645 (.. 0.67) (en)tesos_
 1646 CJJ: (. 0.16) {(L2) hoy hay cosas nuevas:\
 1647 BII: (.. 0.73) {(F) bé Pe- --
 1648 bé Carlos\
 1649 CJJ: [{(L2) nuevas: _}]
 1650 ALK: [lo del daixò] eh\
 1651 CJJ: @
 1652 ALK: (. 0.19) lo dels_
 1653 {(F) lo de les passes me'ls has (es)perat un momentet_
 1654 (.. 0.44) no les (ha)vies d'esperar fins que:_
 1655 daixò eh\
 1656 {(F) vosaltres\ ((dues frases del text))
 1657 quedeu-vos aquí\
 1658 (. 0.20) allavòrens eh\
 1659 DIU: (. 0.16) {(P) val\
 1660 ALK: (. 0.20) vale_
 1661 (.. 0.41) rebobinem un pelet_
 1662 ((a IHB)) fins a l'entrada teva_
 1663 (.. 0.49) tingue-ho present\
 1664 {(F) ara no me l'estripis_
 1665 p(e)rò sí que me'l llences\
 1666 i me'l llences de qualsevol manera eh\
 1667 vull dir que:_
 1668 {(AC) no tinguis cap mania_
 1669 que en tinc més de llibres d'aquestos_
 1670 i aquest és per llençar\
 1671 (... 1.05) aquest serà un dels que estriparàs\
 1672 (.. 0.76) fotrà un efecte bastant impressionant_
 1673 aquest llibre aquí_
 1674 {(AC) tot just arribis aquí davant_
 1675 (.. 0.45) {(fent veure que estripa el llibre) rec\

1676 (.. 0.30) r:a:st\
 1677 (. 0.29) plaf\
 1678 (.. 0.71) a terra per (a)quí mateix\
 1679 (. 0.19) eh\
 1680 IHB: {(??)(P) val val\
 1681 ALK: vinga\
 1682 (. 0.17) l'última cosa\
 1683 tens raó-- ((llegeix el text))
 1684 e--
 1685 pare\
 1686 em sembla que tinc son\
 1687 vaig a dormir\
 1688 vinga\
 1689 (. 0.18) ((a BII)) només el final eh Pep\
 1690 ((a IHB)) estigues a punt per pujar ja\
 1691 BII: (. 0.22) no us mostreu massa tendres ni la teva ma[re ni--]
 1692 ALK: [ui ui\
 1693 has (a)nat massa enradere\
 1694 BII: (. 0.22) si no jo_
 1695 (a)cabaré [mas]sa_
 1696 ALK: [val\
 1697 BII: (. 0.12) no em feu més difícil el marxar\
 1698 {(P) vinga\
 1699 (... 3.44) ((es reprèn l'assaig))
 1700 CJJ: bona nit_
 1701 pare\
 1702 (.. 0.41) em sembla que tinc son\
 1703 (. 0.34) (se senten els cops de porta)
 1704 (... 1.89) triguen tant de dir Gestapo_
 1705 ALK: (... 1.07) no\
 1706 IHB: [1 xxxxxx]
 1707 ALK: [1 el Carlos encara busca les] pas[ses\2]
 1708 CJJ: [2 ah\
 1709 [que hi ha músi- -- 3]
 1710 IHB: [3 xx no_
 1711 CJJ: (. 0.26) ah\
 1712 hi han_
 1713 (. 0.18) [xx--]
 1714 ENN: [hi han les] passes\
 1715 CJJ: ah\
 1716 hi ha unes passes\